

Lebendiges Iffelhorst



Nachrichten und Meinungen aus dem Kirchspiel — 15. Jahrgang — Heft 2, April 1991

Tropenholz



Bei dem Wort denken wir gleich an den Regenwald im Äquatorgürtel und die verzweifelten Aufrufe, die seine Rettung fordern. Wenn uns der Architekt oder der Tischler zur Herstellung unserer neuen Fenster Meranti empfiehlt, sehen auch wir uns auf der Anklagebank neben den Wanderbauern oder gar den brasilianischen Fazenderos, die den Busch niederbrennen, um für ein, zwei Jahre Weideland zu haben. Der

Regenwald ist ein so sensibles Ökosystem, daß er jeden Eingriff übernimmt. Wenn zwei Jahre nach der Brandrodung die Düngewirkung der Asche aufgezehrt ist, spült der Regen die in der Regel nur wenige Zentimeter starke Erdkrume fort und vollendet im Verein mit der Sonne das Werk der Zerstörung — für alle Zeiten, besonders am Amazonas. Hungernde Wanderbauern und profitgierige Großgrundbesitzer

sind nach Ansicht der Experten auf dem besten Wege, das Leben auf der Erde aus dem Gleichgewicht zu bringen.

Szenenwechsel von Südamerika über den Ozean an die Westküste Afrikas nach Ghana. Der Südwesten des Landes reicht ebenfalls an die Regenwaldzone heran. Der Wald ist Staatswald, Holz, nach Kakao der bedeutendste Devisenbringer des Landes und die Erhaltung des Waldes daher lebenswichtig.

Ein Kalschlag wäre hier das Ende. Nur die hiebreifen Stämme werden daher kartographisch erfaßt, zum Einschlag freigegeben. Damit eine nachhaltige Nutzung gesichert ist, wird die Einschlagquote von Jahr zu Jahr neu festgelegt, so daß die Exporteure bisweilen Mühe haben, die Wünsche ihrer ausländischen Kunden zu erfüllen.

Ein solcher Kunde ist das Sägewerk Hermann Huxohl & Sohn aus Niehorst. Etwa alle drei Monate geht von hier eine Wunschliste nach Ghana. Nachdem sie behördlich abgesegnet ist und die Hölzer an der Pier von Takoradi liegen, fliegt Hermann Huxohl oder sein Mitarbeiter Alfred Rickert hin, um die Ware

vor Ort abzunehmen.

Jedes Stück Stammholz, zur Kontrolle schon vor Ort mit einer Kenn-Nummer versehen, die es bis zur Verarbeitung behält, bekommt nun noch das Zeichen Hux und geht dann auf die Reise nach Bremen. Hier nimmt sie nun Herbert Schröder auf seinen Spezialtransporter und füllt damit Fuhrer um Fuhrer den Holzplatz des Sägewerkes an der Brockhäger Straße.

Da liegen sie nun, die Urwaldriesen, Abachi, Limba und wie sie alle heißen. Obwohl auf transportable Längen gekürzt, haben sie immer noch gewaltige Ausmaße, von denen ein einheimischer Waldbesitzer nur träumen kann. Inzwischen steht auch schon fest, wer welchen Stamm bekommt, denn die Bestellung war nach den Wünschen der empfangenden Holzhändler oder holzverarbeitenden Betriebe an den ghanaischen Exporteur aufgegeben worden.



Das Einschneiden besorgen die beiden Blockbandsägen mit jeweils zwei Mann Bedienung, die sich auch vor Stämmen von zweieinhalb Metern Durchmesser nicht bange machen. Sie haben einen Durchsatz von 15 000 Festmetern im Jahr. (Rundholz wird in Festmetern gemessen, Schnittholz in Kubikmetern und Brenn- bzw. Faserholz in Raummetern.)

Während die horizontal laufenden Sägebänder Bohle auf Bohle vom Stamm abnehmen, ist in der Werkstatt ein Mann ununterbrochen dabei, die Bänder zu schärfen, zu richten und auf den Zähnen neue Hartmetallspitzen auf-



zuschweißen. Obwohl es hierfür Spezialmaschinen gibt, sind Erfahrung, Fingerspitzengefühl und ein geschultes Auge Voraussetzungen für das Gelingen.

Das gilt nicht nur für die Werkstatt, sondern für den gesamten Betrieb. Das Naturprodukt Holz erfordert nun einmal grundsätzlich mehr Qualifikation bei seiner Bearbeitung wie auch mehr Sorgfalt bei seiner Lagerung.

Zur Vermeidung von Trocknungsrisen lagern die geschnittenen Hölzer stammweise gestapelt noch einige Monate im Freien, während derer sie den größten Teil ihrer Feuchtigkeit verlieren. Nur zur Endtrocknung kommen sie für ein paar Tage oder Wochen

in Trocknungskammern, deren Temperatur und Luftfeuchtigkeit vom Computer geregelt werden. Die dazu nötige Heizenergie liefert das im Betrieb anfallende Sägemehl. Da Schwarten als Brennholz verkauft werden und die Rinde zu Bioterra auf den Kompost wandert, gibt es bei Huxohl keinen Abfall. Damit erweist sich Holz als idealer Rohstoff, gerade im Hinblick auf seine Entsorgungsmöglichkeit, die beim Kauf eines Gegenstandes immer dringender zu beachten ist. Aber auch wegen seiner ästhetischen Vorzüge erfreut sich Holz nach einer zeitweiligen Kunststoffwelle wieder zunehmender Beliebtheit. Es ist warm,



fühlt sich gut an, seine Maserung ist für das menschliche Auge angenehm. Kurz: Holz erzeugt Behaglichkeit.

Aber muß es denn Tropenholz sein?

Gegenüber den einheimischen Hölzern haben die Exoten einige erhebliche Vorzüge. Die dicken weitgehend astreinen Stämme, bei denen sich auch die Randschichten, der Splint, verarbeiten lassen, haben einen Verwertungsanteil von etwa 70 % gegenüber 35 bis 50 % der hiesigen Hölzer. Der in den Tropen bis zum äußer-

Der tropische Regenwald, von dessen Bestand nach unstreitiger Expertenmeinung, das Leben auf

tig sichern. Nur wenn er einen Ertrag abwirft, dürften die betroffenen Länder dazu willens und in der Lage sein. Wer also zur Erhaltung etwas beitragen will, kaufe Tropenholz. Wer sich hingegen bei McDonald einen Hamburger zwischen die Zähne schiebt, der frißt den Regenwald — buchstäblich.

Bei Huxohl beträgt der Exotenanteil 85 %. Die vier Sattelzüge, die die Stämme von den Nordseehäfen nach Niehorst holen, bringen die fertige Ware auch wieder zu den Kunden in ganz Deutschland. Ob sich nun jemand einen Mahagonitisch kauft, seine Fenster aus Meranti arbeiten läßt oder ein Klavier ersteht, es ist gar nicht so unwahrscheinlich, daß das Holz dafür bei Huxohl durch die Säge gelaufen ist. *Mumperow*

Wilhelm Meibrink

Bau- und Möbelwerkstatt
Bestattungen — Überführungen

4830 Gütersloh-Hollen

Münsterlandstr. 54 · Telefon (05241) 671 31

Horst Martenvormfelde

Schlossermeister

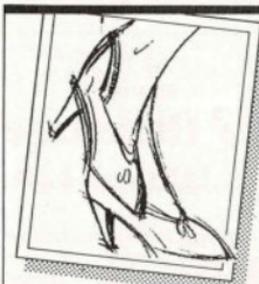
Bauschlosserei · Sonderanfertigungen
Reparaturen · Elektro-Antrieb für Türen u. Tore

Krullsweg 74 · Telefon 64 57

sten getriebene Kampf ums Dasein läßt eine Reihe von Baumarten sich durch Einlagerung von Stoffen vor Pilzen und Insekten schützen, die eine Imprägnierung der Schnitthölzer mit chemischen Giften überflüssig machen. Hinzu kommen noch unterschiedliche Besonderheiten hinsichtlich Farbe, Biegefestigkeit usw., um derentwillen unsere Tischler und Möbelhersteller den Exoten den Vorzug geben, zumal diese im Endergebnis nicht teurer sind.

Die nach Deutschland importierten Tropenholzer stammen so gut wie ausnahmslos aus forstlich bewirtschafteten Wäldern, vor allem Westafrikas und Südostasiens, aus Ländern, die vom Holzexport leben und die daher an der Erhaltung ihrer Lebensgrundlage interessiert sind.

unserem Planeten überhaupt abhängt, ist nur dadurch zu retten, daß die jeweiligen Länder die wirtschaftliche Grundlage ihrer landhungrigen Bauern anderwei-



Chic in den Sommer

Die neuen Schuhmodelle sind da! Für Sie ausgewählt und aktuell zusammengestellt. Unsere modische Kollektion wird Sie sicherlich begeistern. Chic im Design und hervorragend in der Qualität. Jetzt sollten Sie uns besuchen.

Karmann

Ihr Schuh-Fachgeschäft mit eigener Werkstatt
Isselhorst · Telefon 052 41 / 671 45



Exklusiv hochwertige
**Spiegelschränke
und Badmöbel**

Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Jeden Sonntag Schautag 11.00 - 17.00 Uhr
(keine Beratung - kein Verkauf)

PoD Pohlmann GmbH

**Herstellung
exklusiver
Badmöbel**

von-Liebig-Straße 4, Marienfeld
Industriegebiet, Tel. (05247) 8968

Orgelkonzert zum Himmelfahrtstag

Am Himmelfahrtstag, Donnerstag, dem 9. 5. 1991, findet um 18.00 Uhr in der Ev. Margareten-Kirche zu Isselhorst ein Orgelkonzert „L'Ascension“ statt.

Thomas Meyer-Bauer spielt Werke von Bach, Mendelssohn-Bartholdy und Messiaen.

Im Mittelpunkt des Programms steht Olivier Messiaens Komposition „L'Ascension“ — Quatre Méditations Symphoniques pour Orgue“ („Himmelfahrt“ — vier sinfonische Meditationen für Orgel).

Dazu werden erklingen: Praeludium und Fuge c-moll von F. Mendelssohn-Bartholdy, „Schmücke dich, o liebe Seele“ und Praeludium und Fuge Es-Dur von Joh. Seb. Bach.

Thomas Meyer-Bauer
geb. 1963 in Verden an der Aller
Studium der Kirchenmusik von 1984—1940
in Herford.

Orgel bei Hans Jochen Schnoor
1987 B-Examen
1990 A-Examen
Seit 1989 als Kirchenmusiker in Isselhorst tätig.

ROLEX

Uhren

UHREN · SCHMUCK

Doda

GUTERBLOH · EICKHOFFSTRASSE

**Bussemas
hilft bauen!**

GEBR. BUSSEMAS



**Baustoffe · Betonwaren
Verbundpflaster · Fertigteildecken · Fertiggaragen**

Aus eigener Fertigung: **TROCAL** -Kunststoff-Fenster

Sämtliche Baustoffe von der Kellersohle bis zum First.
Berliner Straße - Ecke Osnabrücker Landstraße · Telefon (0 52 41) 66 17

Holler Reitertage — in diesem Jahr mit Ländercup

Ein Ausflugsziel besonderer Art bietet das Holler Reitturnier, das an dem Himmelfahrts- und Muttertagswochenende auf dem schön unter alten Eichen gelegenen Turnierplatz neben dem Hof Meier zu Hollen stattfindet. Warum also mit den Massen in

ein verlängertes Wochenende rollen, wenn Sie ebenso schön einen Ausflug (z.B. mit dem Drahtesel) zu dem günstig gelegenen Turnierplatz in Hollen direkt an der Münsterlandstraße machen können und sich dort auch noch mit einem kleinen Mittagessen, sowie

Kaffee und selbstgebackenem Kuchen stärken und gleichzeitig dem in diesem Jahr besonders interessanten Reitsportprogramm zusehen können?! Besonders interessant deswegen, weil der Reit- und Fahrverein Hollen in diesem Jahr Ausrichter

einer ganz neuen Reitprüfung ist. Erstmals wird an den Holler Reiertagen ein sogenannter Ländercup veranstaltet, bei dem sich Mannschaften aus den alten Bundesländern in ihrem Können messen werden. Diese Springprüfung ist also eine Neuheit und sicherlich nicht zuletzt wegen der Teilnehmer auch für alle, die nicht zu den Reitern gehören, sehr interessant.



Darüberhinaus treffen sich an diesem Wochenende die Spitzenreiter von morgen in Hollen, da hier am 9., 11. und 12. Mai die Sichtung für die Deutschen Meisterschaften in Dressur und Springen der Junioren (bis 21 Jahre) ausgetragen werden. Damit nicht genug Das Holler Turnier bietet ein breit gefächertes Programm. Traditionsgemäß ist es nicht nur eine Veranstaltung für den Reitsport, sondern auch Austragungsort interessanter Fahrprüfungen wie z.B. das Hindernisfahren, bei dem es gilt, seine Kutsche mit großer Geschicklichkeit durch den Parcours zu fahren. Zudem wird an diesem Wochenende die Kreismeisterschaft im Fahren für den Kreis Gütersloh ausgefahren. Gründe genug also, für Sie, liebe Leser, sich die Holler Reiertage einmal aus der Nähe anzusehen.

Herausgeber u. verantwortlich für den Inhalt: Karl Mumperow, Isselhorster Str. 426, 4830 Gütersloh, Telefon 6 74 25. Konto: Lebendiges Isselhorst Nr. 204 533 340 bei der Spar- u. Darlehnskasse Isselhorst (BLZ 478 617 08).

Ein Fahrrad aus dem Fachgeschäft

HANS KÖNIG

4830 Gütersloh-Isselhorst
Haller Straße 128

SABO

Qualitätsschmiede
für Rasenmäher
Mech.-Rep.-Werkstatt

Fahrräder
und Mofa von

HERCULES
Stark auf zwei Rädern



**Jetzt
aktuell**

Erdbeerdünger

NPK-Dünger mit Guano
8 % N, 8 % P₂O₅, 9 % K₂O
Aufwandmenge: 50-65 g/qm

2,5-kg-Packung **DM 6,50**

Rhododendrondünger

10 % N, 6 % P₂O₅, 7 % K₂O, 2 % MgO
Aufwandmenge: 50-80 g/qm

2,5-kg-Packung **DM 6,50**

Rosendünger

9 % N, 6 % P₂O₅, 7 % K₂O, 2 % MgO
Aufwandmenge: 50-60 g/qm

2,5-kg-Packung **DM 6,50**

Tannendünger

6 % N, 6 % P₂O₅, 7 % K₂O, 4,5 % MgO
Aufwandmenge: 50-65 g/qm

2,5-kg-Packung **DM 6,50**

Mannahum Rinderdung

gekörnt
ca. 2 % N, 1 % P₂O₅, 3 % K₂O
Aufwandmenge: 100-125 g/qm

25-kg **DM 27,60**

Blumendünger flüssig

mit Guano
7 % N, 5 % P₂O₅, 6 % K₂O
für alle Zimmer- und
Balkonpflanzen
Aufwandmenge:
1 Verschlusskappe
je 2 L Gießwasser
1-1-Packung **DM 4,50**

Mannadur Rasendünger

10 % N, 5 % P₂O₅, 5 % K₂O,
2 % MgO
Aufwandmenge: 60-120 g/qm

25 kg **DM 43,90**

Rasendünger

mit Langzeitwirkung
20 % N, 3 % P₂O₅, 5 % K₂O,
2 % MgO, 5 % FeSO₄
Aufwandmenge: 30-35 g/qm

3 kg **DM 8,90**

10 kg **DM 22,30**

Rasendünger

mit Moosvernichter und
N-Langzeitwirkung
12,5 % N, 9,5 % Fe
(als Eisen [II] Sulfat)
Aufwandmenge: 35 g/qm

10 kg **DM 25,40**

Raiffeisen Gütersloh-Senne I

Außenstelle der RCG Kornhaus GmbH

Niehorster Straße 19 · Friedrichsdorfer Str. 50

Brennesseln

Wer kennt sie nicht, die am Wegesrand oft hoch aufragenden oder unter dem Gebüsch versteckten Pflanzen mit den grünlichen Blütenrispen? Mit ihnen machten wir schon als Kinder schmerzliche Erfahrungen und kennen schon von daher ihren Namen. Sie „brennen“, weil sich an den Blättern der Pflanze weinflaschenförmige Haare befinden, die schon bei der geringsten Berührung abbrechen. An der Haarspitze zersplittert dabei ein gläsernes Köpfchen und verwandelt das Haar in eine scharfe Injektionsspritze, die in die Stichwunden ihren durch Texin – einer Art von Ameisensäure – brennenden Saft ergießt und dann auf der Haut Quaddeln (Nesseln) erzeugt. Zum Glück verschwinden Quaddeln und Schmerz bald wieder, lassen uns aber in respektvoller Entfernung von diesen Pflanzen bleiben,



Avenwedde Isselhorster Straße 227 Bräunungs-Studio

Gesunde Bräune zum vernünftigen Preis:
– Alle Bänke mit Einschaltverzögerung –

- **NEUE RÖHREN**
- **3 verschiedene Bräunungsarten**
- **ERGOLINE 35**
mit 35 RS-Reflektor-Röhren
und 3 Gesichtsfeldern 12 Min. 5,-
- **ALISUN-Tunnelbräuner**
mit Hochleistungs-Intensiv-
Röhren und 1 Gesichtsfeld 18 Min. 5,-
- **ERGOLINE**
mit Hochleistungs-Intensiv-
Röhren und 1 Gesichtsfeld 18 Min. 5,-
- **ERGOLINE + ALISUN**
mit N-Röhren und 1 Gesichtsfeld für helle Hauttypen 25 Min. 5,-
- **Täglich geöffnet**
von 8 bis 22 Uhr

Weitere Bräunungs-Studios:

Gütersloh: Georgstraße 4 und Neuenkirchener Straße 68

denn besonders während der Blütezeit ab Mitte Mai haben sie eine stark hautreizende Wirkung. Die Pflanze schützt sich dadurch vor Tierfraß. Dennoch wurden sie zu Unrecht von vielen Gartenfreunden ausgerottet. Heute zählen wir sie zu den Wildgemüsen, und man schätzt sie von altersher als

Arzneipflanze.

Brennesseln wachsen in den gemäßigten Zonen, lieben stickstoffreiche Böden, und man unterscheidet etwa dreißig Arten von Nesseln. In Deutschland sind die Große Brennessel, die bis zu 1,50 m hoch werden kann, und die Kleine, etwa 60 cm hoch, verbreitet. Aufgrund ihres kriechenden Wurzelstockes vermehren sie sich rasch und Große Brennesseln bedecken oft weite Flächen am Rande von Äckern und Wiesen, aber auch feuchte Stellen im Walde. Die Kleine Brennessel, die in manchen Gegenden auch den Namen Hitter- oder Eiternessel trägt, hat kleinere Blätter, die im Gegensatz zur Großen nicht zugespitzt, sondern eiförmig sind, und wächst fast immer in der Nähe menschlicher Siedlungen, an Mauern, auf Schutt, im Garten. Taubnesseln, die keine Brennhaare besitzen, haben botanisch mit der Brennessel nichts zu tun, sie gleichen ihr lediglich in der Form der Blätter.

Der Volksglaube schreibt der Brennessel antidämonische Kräfte zu und in der Medizin nützt man ihre heilende Wirkung. Schon in einem Kräuterbuch aus dem Jahr 1731 widmet Jacobus Tabernaemontanus der Brennessel

Gardinen
Mersmann
Farben • Tapeten • Bodenbeläge
Heimtextilien
Geschenkartikel
Innenausstattung
Gütersloh-Isselhorst • Isselhorster Str. 42
Telefon: 052 41-678 00
Geschäftszeiten:
Mo. - Fr. 10-13 u. 15-18
Sa. 9-13

sel mehrere Seiten. Die Heilpflanze enthält u.a. Nesselgiftstoff, Histamin, Ameisensäure, verhältnismäßig viel Eisen und Vitamin C, so daß sie als Arznei, z. B. bei Blutarmut, Gelenk- und Muskelrheuma und Hautleiden verwendet wird. Sie wirkt fördernd auf die Harnsäureausscheidung und regt den Stoffwechsel an.

Obwohl man in alter Zeit die chemische Zusammensetzung der Pflanze und deren Wirkung noch nicht erklären konnte, bediente sich die Bäuerin bei der Butter- und Käsezubereitung alter Erfahrungen mit Brennesselpflanzen. So war es ein allgemein geübtes Verfahren, an heißen Sommertagen Brennesseln in die Milch zu legen, um sie vor dem Sauerwerden zu schützen. Möglicherweise hemmen die Ameisensäure und andere in der Brennessel enthaltene Stoffe die Entwicklung der Essigsäure und der Milchsäurebakterien, die vor allen Dingen bei schwüler Witterung vermehrt auftreten. Die Menschen früher hielten es für Zauberei.

Überhaupt spielt die Brennessel im Aberglauben eine große Rolle. Dort, wo Brennesseln stehen, so meinte man, schlage der Blitz

nicht ein. Wegen des Brennens brachte man das Kraut in Beziehung zu Blitz und Donner. Im Niederdeutschen wird es auch als „Dunnernettel“ bezeichnet. Bereits in der Antike galt die Brennessel als Fruchtbarkeitsmittel, auch wurde sie in alten Arzneibüchern als Orakelpflanze benutzt. An ihr meinte man ablesen zu können, ob ein Kranker am Leben blieb oder ob es einen strengen Winter gab, und man richtete sich bei der Aussaat nach der Blütezeit der Brennessel.

Druckerei Köbberling



Geschäftsdrucke
usw., Stempel,
Familiendrucksa-
chen, Einladungen,
Dankkarten
Isselhorster Straße 420
Mühlenzufahrt ☎ 6 81 65

Nicht erst heute schätzt man sie als Wildgemüse. Als Frühlingspflanze verwendete man sie in Kultspeisen, und der römische Schriftsteller Plinius, der Ältere, schildert sie in seiner Naturgeschichte als Gemüse, das für das

ganze Jahr Krankheit fernhält. Schon früher verwendete man Brennesseln in Suppen. So gab es in manchen Gegenden am Gründonnerstag eine Suppe aus verschiedenen Kräutern, zu denen auch Brennesseln zählten.

In der gesundheitsbewußten Ernährung hat die Brennessel bis heute in Form von Salat oder Suppe ihren Platz. Man verwendet dabei nur die jungen Triebe der Pflanzen, die nicht brennen, und pflückt sie nur abseits von Straßen (Autogase) und Wegen (Hundekot). Der hohe Vitamin-C- und Eisengehalt machen Brennesseln zu einem wertvollen Nahrungsmittel. Phantasievolle Rezepte machen sie auch für den verwöhnten Gaumenfreund schmackhaft.

Auch mancher Gartenbesitzer lernte die Wirkung von Brennesselaufgüssen schätzen, kann er doch auf so manche chemische Schädlingsbekämpfung verzichten, indem er von Läusen befallene Pflanzen mit Brennesselwasser begießt.

So genießt die Brennessel in der Küche, im Garten und nicht zuletzt in der naturheilkundlich orientierten Medizin große Anerkennung.

Renate Plöger

Brennesselsuppe

500 g junge Brennesseln (nur die Spitzen, die **nicht** brennen)

1/2 l Wasser

1 gestr. Teelöffel Salz

1/2 l heiße Brühe

2 gestr. Eßlöffel Stärkemehl

3 Eßlöffel Milch zum Anrühren

2 Eßlöffel Sahne

etwas Weißbrot und Butter

Brennesseln gründlich waschen, in kochendem Salzwasser bei schwacher Hitze gar kochen. Zum Abtropfen auf ein Sieb schütten und fein hacken. Vom Kochwasser 1/2 l abmessen und mit 1/2 l Brühe zum Kochen bringen. Den Topf von der Kochplatte nehmen und das Stärkemehl einrühren und kurz aufkochen lassen. Brennesseln und Sahne unterrühren und mit Salz und Muskatnuß abschmecken.

Wer es mag, kann etwas Weißbrot in der Butter bräunen und die gerösteten Würfelstücken vor dem Auftragen in die Suppe geben.

Wickelkiste

NATURWAAREN - LADEN UND VERSAND



Wir platzen aus allen
Nähten und suchen
deshalb eine
beheizbare Lagerhalle
(200-300 qm)

Haller Straße 52 · Telefon 62 16

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 9.30-12.00 Uhr, 15.00-18.00 Uhr
Mittwoch nachmittags geschlossen

Tanz in den Mai

Der 1. FC Isselhorst lädt Mitglieder und Freunde in die Festhalle. Sein Plakat verheißt nicht nur „Essen und Trinken inbegriffen“, sondern auch Spitzenmusik für alle Altersgruppen. Die Nacht vor dem 1. Mai gehört traditionell den Tänzern. Dann gehen die Feten ab, wobei auffällt, daß es heutzutage mehr die Älteren sind, die über Tische und Bänke gehen, während die Jüngeren sich ein bißchen schwer tun, ausgelassen zu sein.

Es weht also auch heute im auf- (oder ab-) geklärten 20. Jahrhundert noch immer der Hauch der Walpurgisnacht über die frühlingshaft geschmückten Tanzflächen. Es ist der Hauch aus längst vergangenen Zeiten, als die Hexen auf Besenstielen durch die Lüfte zum Blocksberg ritten (übrigens ein sinnvolles Motiv für

Mobiles), um dort mit dem Teufel ihre ausschweifenden Feste zu feiern.

Der Glaube an Hexen und andere Feld und Flur schädigenden Dämonen, die dem herannahenden Frühling ein spektakuläres Rückzugsgelächter liefern, ist uralte und über ganz Europa verbreitet.

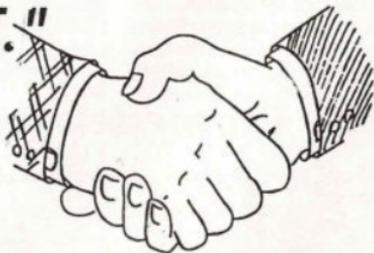
Die heilige Walpurga, Äbtissin des Klosters Heidenheim, hat der Nacht nur den Namen gegeben, weil sie an einem 1. Mai heiliggesprochen wurde. Seitdem fliegt auch sie durch die Lüfte, allerdings als Verfolgte im weißen Gewand und mit goldener Krone. Der Kampf zwischen Winter und Frühling hat nicht nur den Volksglauben beflügelt, sondern ist auch der Nährboden für die zahllosen Bräuche, die den 1. Mai aus dem Jahresablauf herausragen lassen. Mit Feuer, Peitschenknallen, toten Eulen und alten Besen galt es, die bösen Geister zu verscheuchen; mit frischem Grün an den Häusern, vor dem Fenster der Geliebten sowie auf dem Dorfplatz als Maibaum wurde das Leben beschworen, der Anbruch einer neuen Zeit gefeiert.

FAHRSCHULE
Giljohann

**Ihre Fahrschule
in Isselhorst**

Tel. 2 74 70
Haller Straße 111

"SICHERHEIT AUF GEGENSEITIGKEIT."



Ihre Sicherheit in guten Händen

Wir sind ein Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit. Diese Bezeichnung enthält nicht nur ein gutes Stück Tradition, sondern hat für uns auch heute noch eine große Bedeutung. Weil wir keine Gewinne erzielen müssen, können wir unsere Beiträge nach dem tatsächlichen Bedarf ausrichten. Bei uns ist Sicherheit preiswert, ehrlich und überschaubar.

Die ISSELHORSTER
Versicherung V.a.G. seit 1883
Haller Straße 90, 4830 Gütersloh 12
Telefon 05241/67004

die
ISSELHORSTER
Versicherung V.a.G. seit 1883

Diese Sonnenaufgangsstimmung hat auch die Arbeiterbewegung 1890 veranlaßt, auf amerikanisches Vorbild sich stützend, den 1. Mai zum Tag des Kampfes um Verkürzung der Arbeitszeit und Ausdehnung des Arbeitsschutzes auszurufen. Die Vorstellung, in eine neue, bessere und schönere Zukunft aufzubrechen, fand mit der Wahl dieses Tages zu Kundgebungen und Demonstrationen ihren sinnfälligen Ausdruck.

So ist es verständlich, daß auch die Maikundgebungen nicht nur rein politischen Charakter haben, sondern immer auch etwas vom Frühlingsfest an sich tragen.

Der Tanz gehört dazu. Von seiner einst kultischen Bedeutung ist indes nichts mehr geblieben. Das Medium, in dem man sich mit den Geistern, den guten wie den bösen auseinandersetzt, ist zum Schwoof geworden. Aber — wer bei hinreißender Musik „über

Tische und Bänke“ geht, kann auch heute noch die Befreiung von seinen bösen Geistern erleben. Diese fliegen nämlich gar nicht durch die Lüfte, sondern stecken in einem selber. Wir nennen sie heute „Gefühle“, „Stimmungen“, „Launen“.

Beim Tanz in den Mai kann man sie hinauslassen, den Winter aus Geist und Gliedern schütteln. Es ist also nicht nur ein politischer Aufruf: Hinaus zum 1. Mai!

Wir sind Partner des weltweit führenden Herstellers für Osmose-Trinkwassersysteme

Wir machen aus Trinkwasser reines Trinkwasser

Die Osmose entfernt: Nitrate, Pestizide, Chlor, Phosphate, Schwermetalle und Nichtmetalle, Quecksilber, Natrium und Magnesium — bis zu 97%, außerdem Bakterien und Viren.

Ohne Chemie, nur mit Hilfe der Osmose (Filtertechnik). Verbraucht keine Energie.

Für den Haushalt: reines Trinkwasser zum Kochen, für Säfte, Babyahrung, Kaffee und Tee; die Lösung auch bei Hausbrunnen.

Für das Gewerbe: reines Wasser ohne Rückstände, für Druckereien, Fotolabors und überall da, wo Verunreinigungen Probleme schaffen.

Für Krankenhäuser und technische Labors.

Fordern Sie Informationen an.



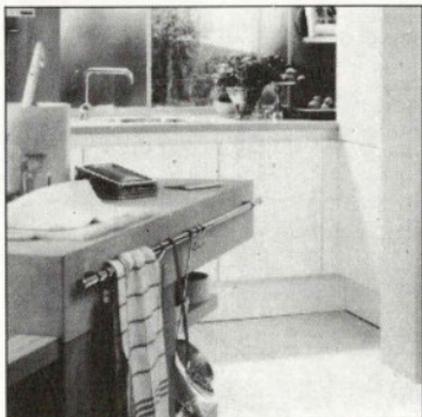
4830 Gütersloh 12 (Isselhorst)
Haller Straße 236
☎ 052 41/673 48

heizung • sanitär

henrich schröder

HS
GmbH

»Ja, ja, das sagt jeder«



Eine la Einbauküche zu verkaufen, ist für uns nicht immer einfach. Sie muß millimetergenau geplant werden, Ihrem Wohnstil entsprechen, auf Ihre finanziellen Möglichkeiten zugeschnitten sein, tiptopp montiert werden, schön aussehen und viele Jahre halten. Erst wenn das alles wirklich gewährleistet ist, verkaufen wir Ihnen eine SieMatic Einbauküche.

SieMatic

Qualität in ihrer schönsten Form

Wir sagen Ihnen, was wir können. Und dafür stehen wir gerade:

KÜCHEN
könig

Die Markenküche
aus Meisterhand

Haverkamp 37 · 4830 Gütersloh-Isselhorst
Tel. (0 52 41) 64 94 · Fax (0 52 41) 6 80 94

Neues Brot

In keinem Land der Erde wird ein so vielfältiges und schmackhaftes Brot gebacken wie in Deutschland. Aus den reichhaltig gefüllten Regalen unserer Bäcker können wir gut und gerne zwischen zehn bis zwanzig Sorten wählen. Für die Zeiten, als es lediglich Grau-, Schwarz- und Weißbrot gab, haben wir heute nur noch ein Lächeln, und auch die Brötchen gibt es in Mohn-, Roggen-, Sesam- usw. ausführung, so daß wir jeden Wochentag anders eröffnen können. Das Grundnahrungsmittel Brot dient nicht mehr nur der Sättigung, sondern auch dem Genuß.

Das kleine Studio

Naturkosmetika · Med. Fußpflege
Manicure · Textilien

Claudia Krause

Haller Straße 154 · Tel. 6 85 14

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. 14.30 – 18.00 Uhr

Sa. 10.00 – 12.00 Uhr

Wir Kunden wollen wählen und wechseln können. Auch hier gilt der Werbespruch aus der Bekleidungsbranche: „Öfter mal was Neues!“ Um dem Kundenwunsch gerecht zu werden, variieren und verfeinern die Bäcker ihr Angebot ständig, probieren neue Brotsorten. Dabei zeichnen sich zwei Richtungen ab: Im Zeichen einer gesundheitsbewußten Ernährung ist das Vollkornbrot auf dem Vormarsch; daneben bestimmt die wechselnde Mischung mehrerer Getreidesorten die Geschmacksvielfalt.

Ganz frisch aus dem Probier-Backofen ist soeben das Vollkorn-Mehrkornbrot gezogen, das, wie sein Name schon erkennen läßt, beides in sich vereinigt. Alle vier gängigen Getreidearten sind in ihm verbacken, unter

Zusatz von Dinkel, Hirse, Mais, Leinsamen, Soja und Sonnenblumenkernen. Die Mischung ist geglüht. Herausgekommen ist ein saftig-kerniges Brot mit einem ausgeprägten herzhaften, aber dennoch zurückhaltendem Geschmack, der jeden Aufschnitt

verträgt und zur Geltung kommen läßt.

Man könnte es als Idealbrot bezeichnen, hat es doch neben seinem gesundheitlichen Wert den unschätzbaren Vorteil, daß man es sich so schnell nicht leid ißt. Ganz vorzüglich eignet es sich

zum Beispiel zu Schinken. Alles in allem ein Brot, von dem ein gestandener Westfale sagen würde: „Das kann man essen.“ Es ist, aus der Backstube von Jürgen kommend, erhältlich im Kaufhaus Dreesbeimdieke und bei Luise Landwehr.

Ein Bauernhof wird Hundehotel!

Wohin mit unserem Liebling? — Diese Frage stellen sich in jedem Jahr viele Leute vor ihrem Urlaub.

Diese Frage stellten auch jedes Jahr viele Hundebesitzer an die Familie Niedergassel. Es ist bekannt, daß Hermann Niedergassel seit 30 Jahren als Hundefachmann im In- und Ausland einen guten Namen hat.

Es ist auch bekannt, daß die Lage in der deutschen Landwirtschaft noch nie so schlecht war wie zur

Zeit. So haben die Niedergassels aus der Not eine Tugend, bzw. aus dem Hobby einen Erwerbszweig gemacht. Seit dem 1. April 1991 gibt es auf dem Bauernhof im Holtkamp eine Hundepension. Aus ehemaligen Ställen wurden schöne große Hundezwinger mit Ausläufen gebaut, dazu eine große Spielwiese angelegt. Ein Hühnerhaus wurde für kleine Rassen umfunktioniert und auch dieses mit zwei Spielwiesen versehen.

Außerdem bietet Hermann Niedergassel als Experte noch jegliche Art von Ausbildung an. Hierbei wird er von seinem Sohn Jörg unterstützt. Bei dieser vielseitigen liebevollen und individuellen Betreuung helfen der Familie gerne junge Mädchen aus dem Kirchspiel Isselhorst. Die Frage, wohin mit meinem Hund im Urlaub, ist somit also gelöst. Bei Niedergassels in Holtkamp ist er gut aufgehoben!

Sprüche vom Mai

*Mairegen bringt Segen —
so sagen die Alten in ihrem Spruch.
Sie warnen vor kalten Tagen genug,
nennen Servatius, Pankratius, Mamertus,
auch noch die kalte Sophie zum Abschluß,
geben die Weisheit, die selbst sie gehört,
weiter, so daß sie die Jungen belehrt.*

*Mancher belächelt die alten Geschichten,
weiß gar das Gegenteil zu berichten,
tippt hoch drüber erhaben an die Stirne.
Und doch blieb was hängen im Gehirne.
Als betreten der Schlaue ins Wetter blickt
und bei dem Frost dann doch erschrickt,
schaut er auf die braunen Blütenblätter
und sagt: So ist das nun mit dem Wetter!
War es auch schon einmal recht heiß,
zeigt sich der Rasen nun heute weiß.*

*Was sagte doch Großvater, als er im Lehnstuhl saß:
Eine Schwalbe macht noch keinen Sommer —
so war's.*



Steinhagener Straße 27
gegenüber dem
Kindergarten

Theoretischer Unterricht

Mo. + Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Sollten Sie in der
Theorie Probleme haben,
so wenden Sie sich
vertrauensvoll an uns.
Wir erteilen auch
Einzelunterricht.

Ganz in
Ihrer Nähe am
Bahnhof Isselhorst

»Die Autowerkstatt« für alle Fabrikate **MANFRED NOLL**



- Wartung
- Reparaturen
- Abgas-Sonderuntersuchungen
- TÜV-Abnahme im Hause
- Unfall-Instandsetzung
- An- und Verkauf von PKW's

Isselhorster Straße 257 · Telefon 66 67

Erste Hilfe

Seit dem Golfkrieg stehen wir alle unter dem Eindruck dieser Auseinandersetzung, deren Auswirkungen uns durch Bilder und Berichte von Presse, Rundfunk und Fernsehen rund um die Uhr vor Augen geführt wurden. Im Nahen und Mittleren Osten versucht nun auch das Rote Kreuz, den leidenden Menschen zu helfen. Das internationale Hilfswerk kann in Kriegen und Katastrophen oft als einzige Organisation wirksame Maßnahmen zum Schutze der Zivilbevölkerung, zur menschenwürdigen Behandlung von Kriegsgefangenen und zur medizinischen Versorgung von Verwundeten ergreifen und durchsetzen. Dabei ist das internationale Komitee auf die nationalen Gruppen und deren Einsatzbereitschaft angewiesen, und ohne den Rückhalt in den Basisorganisationen könnte nichts gelingen.

In unserem Kirchspiel gibt es seit mehr als einhundert Jahren einen Ortsverein des Roten Kreuzes. Vor kurzem wurde ein Jubiläum begangen. Die Sanitätskolonne des Isselhorster Vereins feierte das sechzigjährige Bestehen. Auch ein Gründungsmitglied war dabei, Hermann Albrecht.

Mit neunzehn Jahren trat der Tischlergeselle am 2. Dezember



Dr. Otto Möhlenbeck, Arzt in Isselhorst und Gründer der Sanitätsgruppe.

1930 in die Sanitätskolonne ein. Den Anstoß zur Gründung gaben der Isselhorster Arzt Dr. Otto Möhlenbeck und der junge Isselhorster Adolf Lang. Hermann Albrecht wurde durch Mundpropaganda dazu geworben. Einer der jungen Männer erzählte dem anderen davon: „Mach doch mit!“ Ausschlaggebend für den Eintritt in die Sanitärgruppe war für einige Neulinge auch, daß sie auf diese Weise eine Mitglied-

schaft in der NSDAP oder in der SA umgehen konnten.

Die künftigen Sanitäter trafen sich zunächst in der damals noch neuen Isselhorster Turnhalle (heute Festhalle). Dort fand man einen behelfsmäßigen Übungsraum unter der Bühne. Dr. Möhlenbeck unterrichtete etwa zwölf junge Männer in „Erster Hilfe“, vermittelte das notwendige medizinische Wissen und ließ die praktische Anwendung für Notfälle

üben, u.a. das Anlegen von Verbänden und den Transport von Verletzten. Als Versuchsperson stellte sich in der Regel der Ortspolizist, Herr Tiemann, später Herr Gnuse zur Verfügung. Das waren große, kräftige Männer, und die hielt der Arzt für am besten geeignet, um den angehenden Sanitätern ihre Aufgabe nicht zu leicht zu machen, damit sie dem Ernstfall gewachsen waren. So lernten die Anfänger die richtigen Handgriffe, übten ihre Geschicklichkeit und wendeten das neu erworbene Wissen an. Die Übungsstunden, die später im Saal des „Hotels zur Post“ (heute Sparkasse an der Haller Straße) stattfanden, wurden gewissenhaft durchgeführt und ließen — obwohl man auch manchen Spaß hatte — der Geselligkeit keinen Raum. Die pflegte man nach dem Üben im Gespräch bei einem Glas Bier.



Die Sanitätskolonne traf sich regelmäßig mit anderen Vereinen des Roten Kreuzes auf Amts- und Kreisebene. Einmal ging es z. B. in Brackwede darum, wie sich die Sanitäter bei einer angenommenen Zugentgleisung verhalten sollten. In Isselhorst sah man die Mitglieder bei den dörflichen Umzügen und den Festen der Vereine in ihrer dunkelgrauen Uniform, die sie selbst bezahlten. In ihrer Verbandstasche trugen sie die notwendigen Hilfsmittel zur „Ersten Hilfe“ bei Notfällen und mögen so manches kleine Übel behandelt haben.

An größere Einsätze kann sich Hermann Albrecht nicht erinnern. Als alle Vereine im Zuge der politischen Ereignisse des

Nationalsozialismus aufgelöst wurden bzw. in anderen nationalsozialistischen Gruppen aufgingen, blieb die Sanitätskolonne bestehen.

Hermann Albrecht wurde bei Ausbruch des 2. Weltkrieges sehr bald als Sanitäter eingezogen. Im Lazarett, das in der Senner „Waldschule“ eingerichtet war, pflegte er bis 1940 Verwundete, um nach einer kurzen Unterbrechung schließlich eine Einberufung als Soldat zu erhalten.

Nach dem 2. Weltkrieg versammelten sich die Mitglieder der Sanitätsgruppe erneut und setzten die Ausbildung in „Erster Hilfe“ und ihren Dienst bei öffentlichen Veranstaltungen

fort.

Nun leitet Frau Edda Luxen die Sanitätskolonne im Isselhorster Roten Kreuz. Heute — wie früher — verbringen die Mitglieder einen großen Teil ihrer Freizeit mit dem Dienst im Roten Kreuz. Sie stellen sich zur Verfügung, um den Bürgern im Notfall zu helfen. Bei öffentlichen Veranstaltungen sind sie dabei und sorgen dafür, daß ein Erkrankter sofort fachkundige Hilfe erhält. Unauffällig bewältigen sie ihre selbstgestellten Aufgaben und halten sich in der Regel von Würdigungen in der Öffentlichkeit fern, aufgenommen bei einem Jubiläum.

Renate Plöger

Wir sind für Bad und Heizung da.

**Klaus-Dieter
Stuckmann**

Hambrinker Heide 22a

Telefon 6 71 87

**Technik im
Haus-wir
machen
mehr
daraus**



Gute Fahrt!

Wer in südlichen Ländern seinen Urlaub verbringt, weiß, wie abenteuerlich sich dort die Autofahrer im Verkehr verhalten und staunt, wie wenig dabei passiert. Von den Berufskraftfahrern in Deutschland hingegen sagt man, sie stünden mit einem Bein im Zuchthaus und mit dem anderen im Grabe. Die Übertreibung soll deutlich machen, daß hierzulande durch Vorschriften viel reglementiert wird und unser Fahrverhalten dennoch zu wünschen übrig läßt. Mit der Zahl der Vorschriften wächst auch die der Verstöße, und alle, die 80 Mark und mehr kosten, werden in der Verkehrs-sünderkartei festgehalten. Im Hinblick auf deren ständiges Anwachsen wird behauptet, wir Deutschen seien auf dem besten Wege, ein Volk von Vorbestraften zu werden, denn wie schnell hat man etwas „auf dem Kerbholz“. Der Ausdruck stammt aus einer Zeit, in der Lesen und Schreiben noch nicht so verbreitet waren. Damals schnitt der Gläubiger für



**Industrie-Nähmaschinen
Haushalts-Nähmaschinen
Verkauf und Service**

Spexarder Bahnhof 9 · 4830 Gütersloh
Telefon (05241) 48882
Gute Parkgelegenheiten!

jede Schuld eines säumigen Zahlers eine Kerbe in ein Stück Holz. Wer also etwas auf dem Kerbholz hatte, hatte Geldschulden. Heute hat die Verkehrssünderkartei diese Funktion des Holzes übernommen.

Dabei ist es mit den Vorschriften so eine Sache. Wenn die Pariser Taxifahrer beispielsweise etwas durchsetzen wollen, fahren sie nach Vorschrift, ebenso wie unsere Beamten den Dienst nach Vorschrift als Waffe im Arbeitskampf einsetzen. Welchen Sinn also, so muß man sich fragen, haben Vorschriften, deren Einhaltung das gesellschaftliche Leben lahm legt?

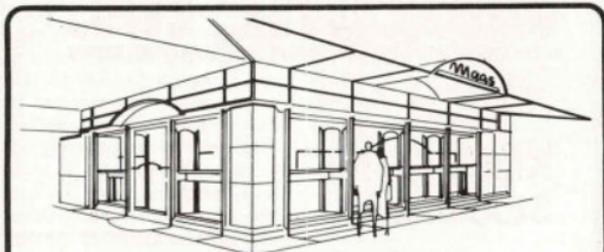
Sie sind aber nun einmal nicht zu

ändern, und so kann es passieren, daß eines Tages ein „blauer Brief“ ins Haus geflattert kommt, in dem einem mitgeteilt wird, daß man inzwischen neun Punkte gesammelt habe, und dann wird es allmählich bedenklich.

Was ist zu tun? Entweder man fährt auf Zeit in der Hoffnung, daß die Sünden verjähren, was aber mehr oder weniger lange dauert, oder man zeigt tätige Reue und beteiligt sich an einem Aufbauseminar, was in ein paar Wochen die Punktzahl um vier vermindert. Diese Möglichkeit gibt es seit dem 1. Januar für alle, deren Flensburg Konto nicht mehr als 13 Punkte aufweist. Wer 14 Punkte und mehr hat und daher die theoretische Prüfung zu wiederholen hätte, kann nunmehr stattdessen ebenfalls das Aufbauseminar besuchen, allerdings ohne Punktgewinn.

Die Teilnahme ist freiwillig und nur einmal möglich. Ihr Nutzen dürfte indes weniger in der Punktereduzierung liegen, als in der Gelegenheit, seinen eigenen Fahrstil zu überprüfen. In diesen ASK's werden keine Fahrvorschriften gepaukt, sondern in kleinen Gesprächsgruppen werden die Ursachen des eigenen verkehrswidrigen Verhaltens aufgedeckt, d. h. es werden Antworten gegeben auf solche Fragen wie: Warum rase ich immer so, oder warum fällt es mir so schwer, Abstand zum Vordermann zu halten?

Nach vier solchen analytischen Gruppensitzungen mit sechs bis



Der richtige Weg ...

großzügiges, übersichtliches Angebot in

UHREN OPTIK SCHMUCK BESTECKE

Maas

Inh. B. Maimann

Uhrmachermeister und Meister der Augenoptik

P Direkt vor dem Haus oder Kahiertstr.

4830 Gütersloh 1
Berliner Str. 107
Ruf (0 52 41) 2 88 54

neun Teilnehmern, die dem eigenen Verhalten wirklich auf den Grund gehen, hat sich bei den meisten der Fahrstil geändert. Eine Prüfung gibt es nicht, nur Mitarbeit wird gefordert.

Unsere Fahrlehrer Giljohann und Klich sind eigens für diese Aufbau-seminare geschult und als Moderatoren zugelassen — für eine bessere Fahrt. *Mumperow*



Heinz Joecks, Bauunternehmung
Hoch- und Stahlbetonbau

Ausführung sämtlicher Maurer-, Beton-, Putz- und Verblendarbeiten

NEUBAU — UMBAU — ANBAU

Nickelweg 12 · 4830 Gütersloh-Isselhorst
Telefon (052 41) 6 71 35

Auf der Höhe der Zeit

Wilhelm Koop, seit 1980 Pächter der Autowerkstatt von Eduard Upmann und seit 1984 auch der Shell-Tankstelle, hat seiner Lancia-Vertretung ein neues Zuhause gegeben. Hinter der B 61 unweit der Isselhorster Straße ist am 23. März das neue Autohaus eröffnet worden.

Der Zweckbau aus Stahl und Glas läßt auf den ersten Blick nicht erkennen, daß er nicht nur großzügig angelegt ist, sondern auch Atmosphäre besitzt, die sich dem Besucher vermittelt, sobald er den Raum betritt. Ganz in Weiß gehalten und von drei Seiten und der Decke von Licht durchflutet, wirkt er noch größer, als er ohnehin schon ist.

Alles in diesem Raum ist Dekoration und kommt wirkungsvoll zur Geltung: Wandbehang und Sonnenschirm in den Firmenfarben Blau und Weiß, die Blumen von der Eröffnungsfeier und erst recht natürlich die Fahrzeuge jener Marke, der man nachsagt, der italienische Mercedes zu sein. Auf dem weißen marmorierten Fußboden nehmen sie sich ausgesprochen nobel aus und zwar der kleine Stadtfitzer nicht weniger als das exklusive Repräsentationsauto. Offenbar ist die Produktpalette so breit gefächert, daß alle Bedürfnisse und Wün-

sche aus einer Hand — spricht: von einem Händler — befriedigt werden können.

*frisurenmode
hat ihren namen*

gerhard kitzig
Frisuren + Kosmetik
Isselhorster Straße 415, 4830 Gütersloh 12

6 74 06
6 81 05

Aber warum gerade Lancia? Die Antwort des Hausherrn überzeugt. Dieser Italiener bleibt in allen seinen Typen hinsichtlich Technik und Form der Wagen für den besonderen Geschmack. Er erfordert eine gediegene Präsentation und erlaubt es, die Kunden

sorgfältig zu bedienen. Das Gebäude scheint diesen Anforderungen vollauf gerecht zu werden. Funktionsgerecht, wohlthuend modern und zurückhaltend in seiner Ausstattung macht es spürbar, daß nicht nur die Branchenerfahrungen der letzten Jahre berücksichtigt, sondern auch die persönlichen Wünsche des Bauherren in ihm verwirklicht worden sind.

Dasselbe gilt für die Werkstatt. Das ist keine Autobude alter Art mit grauen Wänden, rußgeschwärzter Decke und ölverschmiertem Fußboden, sondern ein hoher, cremefarbener, heller Raum mit umlaufendem blauen Wandstreifen und rotem Klinkerplattenboden. Herr Koop weiß, was er seinen Kunden schuldig ist, und das sind nicht nur Lanciafahrer. Nach wie vor werden alle Fabrikate repariert. Neben dem Meister stehen fünf Gesellen dafür bereit.

Die Werkstatt an der Tankstelle wird sich in Zukunft auf den Schnelldienst beschränken und zur Abrundung eines vollständigen Tankstellenangebots erhalten bleiben. Beide Betriebe, Tankstelle wie Autohaus, erweisen sich somit optimal auf die Bedürfnisse des Autofahrers ausgerichtet, auf der Höhe unserer Zeit. *Mumperow*



Schwitz-Kasten

Isselhorster Str. 419, 4830 Gütersloh 12

Sauna · Solarium · Massage

Tel.: 05241 / 68288

Wir machen den Weg frei

100 JAHRE

SPAR- UND DARLEHNSKASSE ISSELHORST

Seit 100 Jahren arbeiten wir für die Unabhängigkeit unserer Mitglieder und Kunden. Darin sehen wir unseren Anspruch, auch für die Zukunft.



Spar- und Darlehnskasse Issehorst